



International Coffee Organization  
Organización Internacional del Café  
Organização Internacional do Café  
Organisation Internationale du Café

ED 1965/05

1º agosto 2005  
Original: inglês

P

**Programa e inscrições para a  
2ª Conferência Mundial do Café  
23 – 25 de setembro de 2005**

1. O Diretor-Executivo apresenta seus cumprimentos e, em nome do Presidente da 2ª Conferência Mundial do Café, informa aos Membros e representantes da JCSP que um programa revisado da Conferência já está disponível e foi anexado ao presente documento.
2. Informações sobre as inscrições, mencionando o encerramento do prazo para as inscrições em 29 de julho, foram distribuídas anteriormente nos documentos ED-1954/05 e ED-1960/05. Solicita-se àqueles Membros que desejem inscrever dois participantes gratuitamente e reservar lugares para a visita técnica de 30 de setembro que o façam **o quanto antes possível**. As inscrições podem ser feitas on line pelo site da Conferência ([www.worldcoffeeconference.com](http://www.worldcoffeeconference.com)) ou preenchendo e encaminhando aos organizadores da Conferência os formulários que se acham anexados aos documentos ED-1954/05 ou ED-1960/05. Uma cópia do documento ED-1960/05 segue com o presente, a título informativo.
3. Aconselha-se enfaticamente que os Membros façam suas reservas de hotel e de viagem o quanto antes possível, em vista da demanda considerável de aposentos nos hotéis e de vôos para Salvador em setembro.



**2ª CONFERÊNCIA MUNDIAL DO CAFÉ**  
**23 a 25 de setembro de 2005, Hotel Pestana, Salvador, Bahia, Brasil**

**LIÇÕES QUE SURGEM DA CRISE:  
NOVOS CAMINHOS PARA O SETOR CAFEIEIRO**

**Sexta-feira, 23 de setembro**

**Noite**                    **Coquetel**

**Sábado, 24 de setembro**

**Manhã**                    **Registro**

**Boas-vindas à Conferência**

Sr. Luiz Inácio Lula da Silva, **Presidente da República Federativa do Brasil**

Sr. Roberto Rodrigues, **Ministro da Agricultura, Pecuária e Abastecimento do Brasil**

Sr. Néstor Osorio, **Diretor-Executivo da Organização Internacional do Café (OIC)**

**Almoço presidencial**

**Tarde**                    **Sessão 1: Lições que surgem da crise**

**Presidente:** Sr. Roberto Rodrigues, **Ministro da Agricultura, Pecuária e Abastecimento do Brasil**

Mme. Assouan Acquah, **Conseiller Spécial du Premier Ministre, Chargée de l'Agriculture, Côte d'Ivoire**

Sr<sup>a</sup> Carole Brookins, ex-Diretora-Executiva (Estados Unidos), **Banco Mundial, EUA**

Sr. Douglas Burns, Vice-Presidente Sênior, Global Beverages, **Kraft Foods, Reino Unido**

Sr. Gordon S. Gillett, Vice-Presidente Sênior, **Nestlé, Suíça**

**Perguntas**

**Coffee break**

Sr. Keiji Ohta, Presidente, **All Japan Coffee Association (AJCA), Japão**

Dr<sup>a</sup> Uschi Eid, **Secretária de Estado Parlamentar, Ministério Federal de Cooperação Econômica e Desenvolvimento (BMZ), Alemanha**

**Perguntas**

**Final da Sessão 1**

**Noite**                    **Jantar folclórico**

**Domingo, 25 de setembro**

**Manhã**

**Sessão 2: Políticas de café em uma economia de mercado**

**Presidente:** Sr. Nestor Osório, **Diretor-Executivo, OIC**

Sr. Ali Said Mchumo, Diretor-Gerente, **Fundo Comum para os Produtos Básicos**, Países Baixos

Prof. Christopher Gilbert, Departamento de Economia, **Università Degli Studi di Trento**, Itália

Sr. David M. Neumann, Membro da Diretoria, **Neumann Gruppe GmbH**, Alemanha

Sr. Gabriel Silva Luján, Gerente-Geral, **Federação Nacional dos Cafeicultores da Colômbia**

**Perguntas**

**Coffee Break**

Sr. Giuseppe Lavazza, Membro da Diretoria, **Luigi Lavazza SPA**, Itália

Sr. Ivan Wedekin, **Secretário de Políticas Agrícolas, Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento**, Brasil

Sr<sup>a</sup> Merling Preza, Gerente-Geral, **Prodecoop**, Nicarágua

Sr. Robert F. Nelson, Presidente e Chefe-Executivo, **National Coffee Association of USA**

**Perguntas**

**Almoço**

**Tarde**

**Sessão 3: Como desenvolver uma economia cafeeira sustentável**

**Presidente:** Sr. Roberto Rodrigues, **Ministro da Agricultura, Pecuária e Abastecimento do Brasil**

Sr. Adolfo A. Franco, **Agência Norte-Americana para o Desenvolvimento Internacional (USAID)**, Escritório da América Latina e do Caribe, EUA

Sr. Bernard Petit, Direction Générale du Développement, **Comissão Européia**, Bélgica

Sr. Ernesto Illy, Presidente do **Instituto de Informação Científica sobre o Café (ISIC)**, Itália

Sr<sup>a</sup> Lakshmi Venkatachalam, ex-Presidente, **Junta do Café da Índia**

**Perguntas**

**Coffee Break**

Dr. Stefano Ponte, **Instituto Dinamarquês de Estudos Internacionais e Direitos Humanos, Departamento de Pesquisa sobre Globalização e Governo**, Dinamarca

Sr. Rick Peyser, Presidente, **Specialty Coffee Association of America (SCAA)**, EUA

Sr. Silvio Crestana, Diretor-Presidente, **Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária (EMBRAPA)**, Brasil

Sr. Tatsushi Ueshima, Presidente, **UCC Ueshima Coffee Co. Ltd.**, Japão

**Perguntas**

**Final da Conferência**

**Noite**

**Jantar**



Organización Internacional del Café  
OrganizaçãO Internacional do Café  
Organisation Internationale du Café

ED 1960/05

14 julho 2005  
Original: inglês

P

**Inscrição para a 2ª Conferência Mundial do Café (23 a 25 de setembro) e credenciais para a 94ª sessão do Conselho e outras reuniões da OIC (26 a 29 de setembro de 2005), Salvador, Brasil**

1. O Diretor-Executivo cumprimenta os Membros e, em nome do Presidente da 2ª Conferência Mundial do Café, permite-se recordar-lhes que é preciso eles se inscreverem para a Conferência e para a visita técnica e tomarem as providências necessárias, como indicado abaixo.

**Inscrição para a 2ª Conferência Mundial do Café (23 a 25 de setembro de 2005)**

2. Como indicado na convocação (documento ED-1954/05), as inscrições para a 2ª Conferência Mundial do Café devem ser feitas de preferência on line, através do endereço [www.worldcoffeeconference.com](http://www.worldcoffeeconference.com), ou pelo preenchimento e envio por fax do formulário que acompanha a Convocação (reproduzido no Anexo I deste documento) à RD Eventos, que está organizando a Conferência no Brasil, **o mais tardar até 29 de julho de 2005**. Cada delegação tem direito a **duas** inscrições gratuitas, e a taxa a pagar por inscrições adicionais é de US\$550 cada. O programa preliminar e outras informações sobre a Conferência foram distribuídos no documento ICC-93-6.

**Visita técnica a áreas de cafeicultura (sexta-feira, 30 de setembro)**

3. Solicita-se aos Membros que reservem suas vagas para a visita técnica a áreas de cafeicultura na Bahia o quanto antes possível, para que os organizadores possam tomar as providências cabíveis. Há uma taxa de US\$200 pela turnê, e as vagas podem ser reservadas on line ou pelo envio do formulário em anexo à RD Eventos, no Brasil.

**Reservas de hotel e viagens**

4. Como a demanda por hospedagem nos hotéis de Salvador é muito intensa na época da Conferência e o número de apartamentos reservados para os delegados da OIC é limitado,

solicita-se aos Membros que façam suas reservas de hotel on line ou pelo envio por fax do formulário em anexo à RD Eventos, no Brasil. Da mesma forma, suas providências de viagem devem ser tomadas o quanto antes possível, porque os vôos no Brasil podem estar muito cheios em setembro.

**Credenciais para as reuniões da OIC (26 a 29 de setembro de 2005)**

5. A regra 3 do Regulamento da Organização determina que os Membros devem comunicar por escrito ao Diretor-Executivo a composição de suas delegações. Em vista da necessidade de finalizar as providências para a 94ª sessão do Conselho Internacional do Café e demais reuniões da OIC no período de 26 a 29 de setembro de 2005, solicita-se aos Membros que encaminhem suas credenciais ao Diretor-Executivo, com os dados dos participantes designados, **até 15 de agosto de 2005**.

6. As credenciais devem ser emitidas por escrito por um ministério ou agência governamental do país Membro de que se trate ou por um representante de sua missão diplomática no país-sede da Organização ou no país onde uma sessão se realiza. O envio de credenciais por fax é aceitável, mas solicita-se aos Membros que encaminhem os originais das credenciais à OIC depois da sessão, para registro.

7. A Secretaria examinará as credenciais das delegações e apresentará relatório ao Conselho em 29 de setembro de 2005. Um modelo de credencial é reproduzido no Anexo II, para conhecimento dos Membros.

**FORMULÁRIO DE INSCRIÇÃO**  
(um formulário a ser preenchido por pessoa)

2ª CONFERÊNCIA MUNDIAL DO CAFÉ (23 – 25 DE SETEMBRO DE 2005)  
REUNIÕES DA OIC (26 – 29 DE SETEMBRO DE 2005)

**Devolver até 29 de julho de 2005 a:**

**RD Eventos, Salvador, Brasil**

**Tel: +55 71 2102 6615/16**

**Fax: +55 71 2102 6611**

**Email: [lea@rdeventos.com.br](mailto:lea@rdeventos.com.br)**

**Categoria da delegação** (indique uma categoria):

País Membro da OIC  Associação da JCSP  Outro   
Organização internacional  Observador convidado

Participarei como membro da delegação de (país da OIC /associação) .....

Prenome ..... Sobrenome .....

Nome que deve constar no crachá de inscrição .....

Título ou cargo oficial .....

Organização/Empresa .....

Endereço ..... País .....

Tel. .... Fax .....

Email ..... Número do passaporte .....

Data/hora da chegada em Salvador ..... Número do voo .....

Data/hora da partida de Salvador ..... Número do voo .....

**Inscrição para a 2ª Conferência Mundial do Café – Membros da OIC**

Pertencço a um país Membro da OIC e estou utilizando uma das inscrições gratuitas concedidas a meu país **SIM**  **NÃO**

Esta inscrição foi confirmada pela pessoa designada de meu país (escrever abaixo o nome da pessoa designada) **SIM**  **NÃO**

.....

**Inscrição para a 2ª Conferência Mundial do Café – Não-membros da OIC (ou outros cuja presença os países Membros requerem):**

Minha inscrição está sendo feita até 30 de junho de 2005 (Taxa: US\$450) **SIM**  **NÃO**

Minha inscrição está sendo feita após 30 de junho de 2005 (Taxa: US\$550) **SIM**  **NÃO**

**Visita técnica em 30 de setembro**

Desejo reservar uma vaga para a visita técnica em 30 de setembro de 2005 (custo: US\$200) **SIM**  **NÃO**

**Translado de microônibus entre o aeroporto e o hotel e o hotel e o aeroporto**

Desejo reservar o serviço de traslado entre o aeroporto e o hotel (custo: US\$50) **SIM**  **NÃO**

**Reserva de hotel**

Farei minha própria reserva de hotel **SIM**  **NÃO**

Solicito que façam uma reserva de hotel em meu nome **SIM**  **NÃO**

Data da chegada .....

Data da partida .....

Número de noites solicitadas .....

Pestana Bahia – Apartamento para uma pessoa / duas pessoas **Uma**  **Duas**   
**pessoa** **duas**

Hotel Mercure – Apartamento para uma pessoa / duas pessoas **Uma**  **Duas**   
**pessoa** **duas**

**Nota:** *Depois da inscrição, o custo total, incluindo impostos e taxas, lhe será enviado por email ou fax para aprovação.*

**Método de pagamento:**

Cartão de crédito: AMEX/VISA/MC/Outro: .....

Nome do titular .....

Data de vencimento .....

Número do cartão de crédito .....

Código de segurança .....

Assinatura .....



MODELO APENAS

**CARTA DE CREDENCIAIS A SER APRESENTADA EM PAPEL TIMBRADO  
DA MISSÃO DIPLOMÁTICA / DO MINISTÉRIO**

[Data]

Ex<sup>mo</sup> Sr. Néstor Osorio  
Diretor-Executivo  
Organização Internacional do Café  
22 Berners Street  
Londres W1T 3DD

Senhor Diretor-Executivo,

**94ª sessão do Conselho Internacional do Café, Junta Executiva  
e demais reuniões da OIC (26 a 29 de setembro de 2005, Salvador, Brasil)**

Tenho o prazer de lhe comunicar que (nome do país) será representado pelo(s) seguinte(s) delegado(s) à 94ª sessão do Conselho Internacional do Café, Junta Executiva e demais reuniões da OIC, no período de 26 a 29 de setembro de 2005:

[Nome] Representante  
[Título]  
[Organização]

[Nome] Suplente(s)  
[Título]  
[Organização]

[Nome] Assessor(es)  
[Título]  
[Organização]

Atenciosamente,

[Assinatura]\*  
[Nome]  
[Título]

*\*A ser aposta por um representante do pertinente Ministério ou agência governamental do país Membro ou por um representante de sua Missão Diplomática junto ao país onde se encontra situada a sede da Organização ou tem lugar uma sessão.*